



RINA
www.rina.org

CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

CERTIFICADO N°

7584/02/SU

CERTIFICATE No.

Se certifica que el Sistema de Gestión de Calidad de
It is hereby certified that the Quality Management System of

VALAM S.A.I.C.

BVD. DE LOS ITALIANOS 536 - WILDE - 1874 BUENOS AIRES ARGENTINA

en las siguientes unidades operativas / *in the following operational units*

BVD. DE LOS ITALIANOS 536 - WILDE - 1874 BUENOS AIRES ARGENTINA

cumple con la norma
is in compliance with the standard

ISO 9001:2008

para el siguiente campo de actividades / *for the following field of activities*

DISEÑO, FABRICACIÓN, SERVICIO POSTVENTA Y REPARACIÓN DE VÁLVULAS A DIAFRAGMA, DE RETENCIÓN Y MARIPOSA. DISTRIBUCIÓN DE VÁLVULAS, Y SUS ACCESORIOS, IMPORTADAS Y NACIONALES.

DESIGN, MANUFACTURE, AFTER-SALES SERVICE AND REPAIR OF DIAPHRAGM, CHECK AND BUTTERFLY VALVES. DISTRIBUTION OF IMPORTED AND LOCALLY-MANUFACTURED VALVES AND ACCESSORIES.

La validez de este certificado depende de las auditorias semestrales / anuales y revisión completa cada tres años del Sistema de Gestión

The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

El uso y validez de este certificado está sujeto al cumplimiento de los documentos RINA: Reglamento para la Certificación de Sistemas de Gestión de Calidad

The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems

Primera emisión

08.10.2002

First Issue

Dr. Roberto Cavanna
(Director of Certification and Services Division)

Emisión corriente

29.10.2009

Current Issue

Fecha de vencimiento

04.11.2012

Expiry Date

RINA Spa

Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

EA:18

Para detalles referentes a excepciones a los requerimientos de la Norma, se deberá consultar el Manual de Calidad

Reference is to be made to the Quality Manual for details regarding the exemptions from the requirements of the standard

CISQ es la Federación Italiana de Entes de Certificación del Sistema de Gestión

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies



SINCERT

ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

SGQ N° 002A - SGA N° 002D

PRD N° 002B - PRS N° 066C

SCR N° 003F - SSI N° 001G

Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

FEDERAZIONE

CISQ

www.cisq.com